

# FranceAgriMer

## Fruits et légumes

Commerce extérieur  
Bilan de la campagne 2010

1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre







## SOMMAIRE

### Les échanges mondiaux

---

- ✓ *La France : 9<sup>ème</sup> exportateur de fruits, légumes et pommes de terre en valeur*
- ✓ *La France : 4<sup>ème</sup> importateur de fruits, légumes et pommes de terre en valeur*

### Les échanges européens

---

- ✓ *Une diminution du déficit en volume des échanges de l'UE à 27 mais une dégradation de la balance commerciale*
- ✓ *La France : 3<sup>ème</sup> provenance en volumes des importations de fruits, légumes et pommes de terre en frais de l'UE à 27*
- ✓ *La France : 2<sup>ème</sup> pays client en volumes des exportations de fruits, légumes et pommes de terre en frais de l'UE à 27*
- ✓ *Les fruits, légumes et pommes de terre transformés : un déficit des volumes pour l'UE à 27 qui se réduit en 2010*

### Le commerce extérieur de la France

---

- ✓ *Contexte du marché français des fruits et légumes en 2010 : une consommation en baisse et un été difficile pour les fruits et légumes frais*
- ✓ *Une aggravation du déficit commercial*
- ✓ *La pomme de terre de consommation : des volumes en hausse à l'export et à l'import*
- ✓ *La pomme de terre : une année de revalorisation à l'export après deux années de baisses consécutives du prix moyen*
- ✓ *Les légumes frais : des volumes en hausse à l'export et en baisse à l'import*
- ✓ *Les légumes frais : une nette revalorisation de la tomate à l'export mais une situation défavorable pour la carotte*
- ✓ *Les légumes frais : l'Allemagne toujours 1<sup>er</sup> client des exportations et l'Espagne 1<sup>er</sup> fournisseur des importations françaises*
- ✓ *Les fruits frais : des volumes en hausse à l'import mais surtout à l'export*
- ✓ *Les fruits frais : des exportations revalorisées par rapport à 2009*
- ✓ *Les fruits frais : le retour du marché britannique pour les exportations françaises et la prépondérance des échanges franco-espagnols*
- ✓ *Les fruits et légumes transformés : un déficit des volumes moins important en 2010*

### Les échanges mondiaux

*La France : 9<sup>ème</sup> exportateur de fruits, légumes et pommes de terre\* en valeur*



TOP 10 DES EXPORTATEURS MONDIAUX EN 2009 (en millions de \$)						
	Total Fruits (0801 à 0814)		Total Légumes (0702 à 0714)		Total Pommes de terre (0701)	
1er	Etats-Unis	8708,5	Espagne	5429,8	Pays-Bas	659,9
2ème	Espagne	6845,4	Pays-Bas	5279,1	<b>France</b>	<b>476,1</b>
3ème	Pays-Bas	3666,3	Chine	4740,8	Allemagne	265,0
4ème	Chili	3489,8	Mexique	3693,3	Canada	174,6
5ème	Italie	3348,9	Etats-Unis	3252,1	Etats-Unis	148,9
6ème	Belgique	3281,2	Canada	2848,4	Egypte	145,4
7ème	Turquie	3001,8	Belgique	2160,3	Belgique	143,7
8ème	Chine	2378,8	<b>France</b>	<b>1697,9</b>	Royaume-Uni	125,6
9ème	Mexique	2207,0	Italie	1356,4	Chine	112,2
10ème	Equateur	2086,6	Turquie	1014,2	Espagne	109,2
11ème	<b>France</b>	<b>1821,8</b>				

Source : Comtrade ONU – Elaboration : FranceAgriMer

Les données 2010 des échanges mondiaux en fruits et légumes ne sont pas encore accessibles pour tous les pays.

Pour 2009, d'après Comtrade ONU, si l'on analyse les exportations en valeur pour l'ensemble des fruits, légumes et pommes de terre à l'état frais, réfrigéré, conservé ou congelé (ensemble des codes 07 et 08), l'Espagne se positionne comme le 1<sup>er</sup> exportateur mondial avec plus de 12,38 milliards de \$ juste devant les Etats-Unis qui exportent pour 12,11 milliards de \$, les Pays-Bas, la Chine, le Mexique, la Belgique, l'Italie et la Turquie. La France se place en 9<sup>ème</sup> position avec presque 4 milliards de \$ de fruits, légumes et pommes de terre exportés.

Concernant les produits alimentaires à base de fruits, légumes et pommes de terre\*\* (ensemble des codes douaniers 20), en 2009, la Chine arrive en tête des exportations avec 4,75 milliards de \$ devant les Pays-Bas qui frôlent les 4,05 milliards de \$. La France, avec 1,77 milliards de \$, se positionne comme le 9<sup>ème</sup> exportateur mondial.

\* Fruits + légumes + pommes de terre frais, secs et transformés

\*\* Produits alimentaires à base de fruits, légumes et pommes de terre: compotes, sauces, jus de fruits, soupes...

## La France : 4<sup>ème</sup> importateur de fruits, légumes et pommes de terre\* en valeur



TOP 10 DES IMPORTATEURS MONDIAUX EN 2009 (en millions de \$)						
	Total Fruits (0801 à 0814)		Total Légumes (0702 à 0714)		Total Pommes de terre (0701)	
1er	Etats-Unis	8933,8	Allemagne	5699,7	Belgique	280,5
2ème	Allemagne	8219,4	Etats-Unis	5676,3	Allemagne	228,3
3ème	Royaume-Uni	4664,9	Royaume-Uni	3478,7	Espagne	204,1
4ème	Russie	4393,8	<b>France</b>	<b>2804,5</b>	Italie	190,9
5ème	Pays-Bas	4348,5	Inde	2065,9	Pays-Bas	179,3
6ème	<b>France</b>	<b>4216,9</b>	Canada	2052,2	Etats-Unis	155,7
7ème	Belgique	3688,9	Pays-Bas	1674,7	Russie	147,9
8ème	Canada	3160,5	Italie	1529,1	Royaume-Uni	134,3
9ème	Italie	2826,6	Japon	1711,82	Egypte	106,6
10ème	Japon	2608,7	Russie	1512,1	<b>France</b>	<b>101,5</b>

Source : Comtrade ONU – Elaboration : FranceAgriMer

Parmi les principaux importateurs mondiaux, nous retrouvons d'importants exportateurs tels que les Etats-Unis, les Pays-Bas, la Belgique, la France ou l'Allemagne. La France est le 4<sup>ème</sup> pays importateur de fruits, légumes et pommes de terre (ensemble des codes 07 et 08) avec plus de 7,12 milliards de \$ en 2009.

Pour les produits alimentaires à base de fruits, légumes et pommes de terre comprises\*\*, les Etats-Unis sont les plus gros acheteurs en valeur avec 5,65 milliards de \$, devant l'Allemagne avec 4,94 milliards de \$. La France qui importe pour plus de 3,79 milliards de \$ se place au 3<sup>ème</sup> rang.

### Balance commerciale 2009 (total fruits, légumes et pommes de terre\*)

Etats-Unis :	- 2,67 milliards \$	Chine :	+ 4,46 milliards \$
Allemagne :	- 11,38 milliard \$	Belgique :	+ 0,27 milliard \$
Espagne :	+ 9,38 milliards \$	Italie :	+ 0,24 milliard \$
Pays-Bas :	+ 3,40 milliards \$	<b>France :</b>	<b>- 3,13 milliards \$</b>

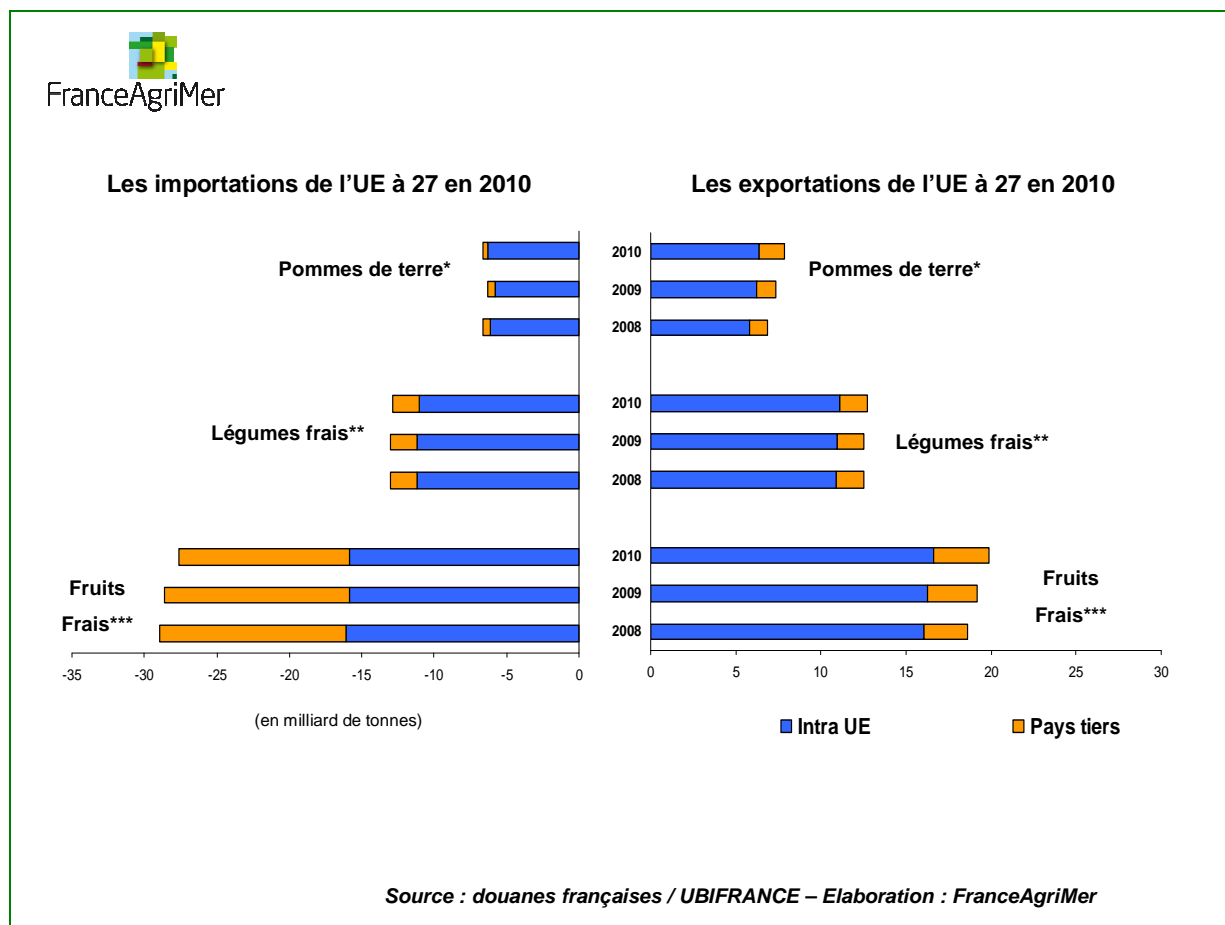
Même si cela n'est pas le cas en pommes de terre, ceci nous permet de comprendre aisément que la France, notamment en raison d'une incapacité à atteindre une autosuffisance, n'arrive toujours pas en 2009 à se positionner plus avantageusement sur le marché mondial des fruits et légumes frais et transformés.

\* Fruits + légumes + pommes de terre frais, secs et transformés

\*\* Produits alimentaires à base de fruits, légumes et pommes de terre (ensemble des codes 20): compotes, sauces, jus de fruits, soupes...

## Les échanges européens

**Une diminution du déficit en volume des échanges de l'UE à 27 mais une dégradation de la balance commerciale**



L'Union européenne à 27 pratique la majorité de ses échanges en « circuit fermé », c'est-à-dire que les pays membres exportent essentiellement vers d'autres pays membres.

L'exception s'observe pour les importations de fruits frais où plus de 40% des importations de l'UE à 27 proviennent des pays tiers. Il s'agit alors essentiellement de fruits exotiques en provenance d'Afrique et d'Amérique latine. Sur 27,6 millions de tonnes de fruits frais importés en 2010, seuls 42% étaient des fruits dits « tempérés » (hors agrumes, bananes et autres fruits exotiques).

### Balance commerciale de l'UE à 27 en 2010

Fruits frais :	- 8,87 milliards d'€ (+ 2,7% de déficit vs 2009)
Légumes frais :	- 1,01 milliard d'€ (+ 53,9% de déficit vs 2009)
Pommes de terre :	+ 0,36 milliard d'€ (+ 70% d'excédent vs 2009)

De manière générale, la balance du commerce extérieur de l'UE à 27 s'est dégradée. Entre 2009 et 2010, le déficit des échanges en légumes frais a considérablement augmenté en passant de 0,65 à 1,01 milliard d'€. A contrario, l'excédent des échanges en pommes de terre s'est fortement renforcé puisqu'il est passé de 0,27 à 0,36 milliard d'€.

\* Pommes de terre (code 0701) : pommes de terre de consommation + féculières + de semence

\*\* Légumes frais (codes 0702 à 0709) : hors pommes de terre

\*\*\* Fruits frais (codes 001 à 0810)

**La France : 3<sup>ème</sup> provenance en volumes des importations de fruits, légumes et pommes de terre en frais de l'UE à 27**



**Les importations dans l'UE à 27 en 2010**  
(commerce intra et extracommunautaire)  
**Le top 5 des provenances des importations européennes**

IMPORT volume	Pays de provenance	Volume 2010 (tonnes)	Evolution vs moyenne 06/09
---------------	--------------------	----------------------	----------------------------

Fruits frais	Espagne	5 053 457	-2,2 %
	Pays-Bas	2 381 693	4,2 %
	Italie	2 231 741	-3,0 %
	Costa-Rica	1 586 065	1,3 %
	Belgique	1 466 163	-10,9 %

Légumes frais	Pays-Bas	3 676 175	7,8 %
	Espagne	3 301 943	-2,2 %
	France	815 972	-6,4 %
	Italie	732 481	5,2 %
	Allemagne	664 927	2,7 %

Pomme de terre	France	2 278 090	14,9 %
	Allemagne	1 229 893	-9,1 %
	Pays-Bas	1 085 467	-0,2 %
	Belgique	764 056	2,8 %
	Royaume-Uni	228 254	36,9 %

IMPORT Valeur	Pays de provenance	Valeur 2010 (milliers d'€)	Evolution vs moyenne 06/09
---------------	--------------------	----------------------------	----------------------------

Fruits frais	Espagne	4 667 616	9,9 %
	Pays-Bas	2 701 483	11,0 %
	Italie	2 037 520	-1,7 %
	Belgique	1 326 401	-9,6 %
	Allemagne	1 296 220	10,1 %

Légumes frais	Pays-Bas	3 762 733	18,4 %
	Espagne	3 574 917	10,0 %
	Italie	884 457	20,6 %
	France	762 379	-2,1 %
	Allemagne	569 640	13,1 %

Pomme de terre	France	420 964	6,8 %
	Pays-Bas	308 462	-0,6 %
	Allemagne	189 186	-0,2 %
	Belgique	102 128	-9,2 %
	Royaume-Uni	71 683	7,2 %

*Source : douanes françaises / UBIFRANCE – Elaboration : FranceAgriMer*

L'Espagne est la principale provenance des importations européennes de fruits frais. Par rapport à la moyenne 2006/09, certains pays tels que les Pays-Bas ont connu une amélioration de leurs exportations au sein de l'UE à 27, tandis que d'autres, tels que la Belgique, ont enregistré une diminution, permettant au Costa-Rica d'occuper la 4<sup>ème</sup> place. La France se positionne finalement que comme le 9<sup>ème</sup> pays fournisseur des importations de fruits frais par l'Europe. Outre les 5 pays mentionnés dans le graphique ci-dessus, l'Equateur, la Colombie et l'Allemagne devancent la France.

Pour les légumes frais, la France qui a connu une diminution de ses exportations vers l'UE à 27 par rapport à la moyenne des 4 dernières années, se positionne 3<sup>ème</sup>. Les Pays-Bas avec une amélioration des volumes et surtout des valeurs restent le 1<sup>er</sup> fournisseur devant l'Espagne.

Plus d'une pomme de terre de consommation sur 3 importées par l'UE à 27 provient de France. La France a d'ailleurs connu, en 2010, une nette amélioration des valeurs et des volumes de pommes de terre exportées vers l'Europe.

**La France : 2<sup>ème</sup> pays client en volumes des exportations de fruits, légumes et pommes de terre en frais de l'UE à 27**



**Les exportations de l'UE à 27 en 2010**  
(commerce intra et extracommunautaire)  
**Le top 5 des destinations des exportations européennes**

EXPORT volume	Pays de destination	Volume 2010 (tonnes)	Evolution vs moyenne 06/09
---------------	---------------------	----------------------	----------------------------

<b>Fruits frais</b>	Allemagne	4 425 409	3,63
	France	2 300 594	2,00
	Royaume-Uni	1 204 169	-4,53
	Pays-Bas	1 188 809	-6,82
	Russie	1 280 012	29,11

<b>Légumes frais</b>	Allemagne	2 970 725	-2,76
	Royaume-Uni	1 534 585	-7,48
	France	1 214 193	1,70
	Pays-Bas	883 704	-0,22
	Belgique	659 154	5,08

<b>Pomme de terre</b>	Pays-Bas	1 527 634	-7,34
	Espagne	852 006	7,44
	Belgique	782 460	2,28
	Allemagne	599 671	2,98
	Italie	570 415	18,38

EXPORT Valeur	Pays de destination	Valeur 2010 (milliers d'€)	Evolution vs moyenne 06/09
---------------	---------------------	----------------------------	----------------------------

<b>Fruits frais</b>	Allemagne	4 365 212	9,00
	France	2 115 669	4,26
	Royaume-Uni	1 295 699	-5,71
	Pays-Bas	1 095 170	-1,23
	Russie	923 076	27,08

<b>Légumes frais</b>	Allemagne	3 489 398	11,30
	Royaume-Uni	1 746 446	0,66
	France	1 161 853	6,40
	Pays-Bas	848 498	9,69
	Italie	494 262	33,45

<b>Pomme de terre</b>	Allemagne	209 403	5,67
	Pays-Bas	182 756	-4,73
	Espagne	165 239	-1,58
	Belgique	141 909	-0,20
	Italie	129 363	13,85

*Source : douanes françaises / UBIFRANCE – Elaboration : FranceAgriMer*

En 2010, l'essentiel des fruits et légumes frais exportés par l'UE à 27 se sont destinés à l'Allemagne, la France et le Royaume-Uni.

Un pays extra-européen se place dans le top 5 des importateurs de fruits frais européens, il s'agit de la Russie avec 1,28 millions de tonnes importés en 2010, dont 0,56 millions de tonnes sont des pommes.

**Les fruits, légumes et pommes de terre transformés : un déficit des volumes pour l'UE à 27 qui se réduit en 2010**

**Balance des échanges de l'UE à 27 en 2010**

**Fruits secs et transformés\*** : - 412 millions de tonnes (déficit en baisse 0,13% vs 2009)

**Légumes, pommes de terre secs et transformés\*\*** : - 954 millions de tonnes (déficit en baisse de 11,8% vs 2009)

**Produits à base de F, L et PDT\*\*\*** : - 166 millions de tonnes (déficit en baisse de 86% vs 2009)

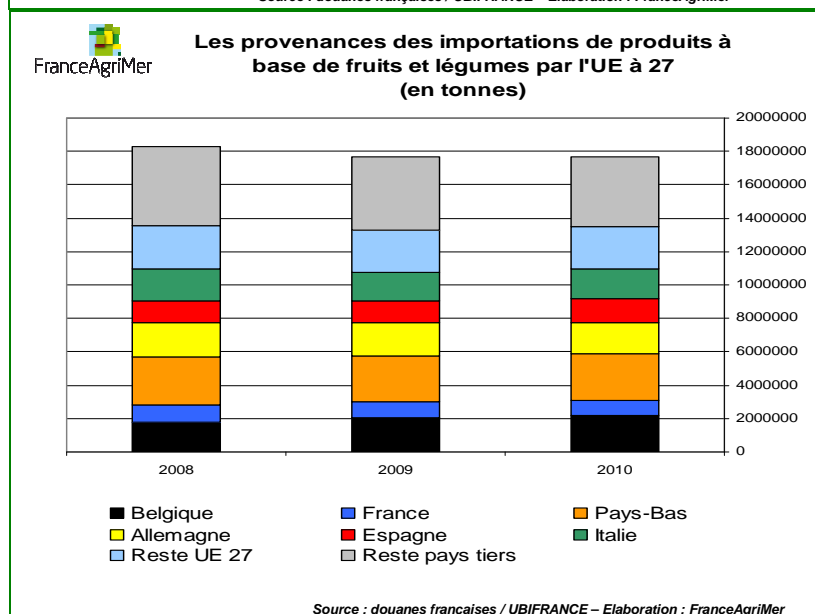
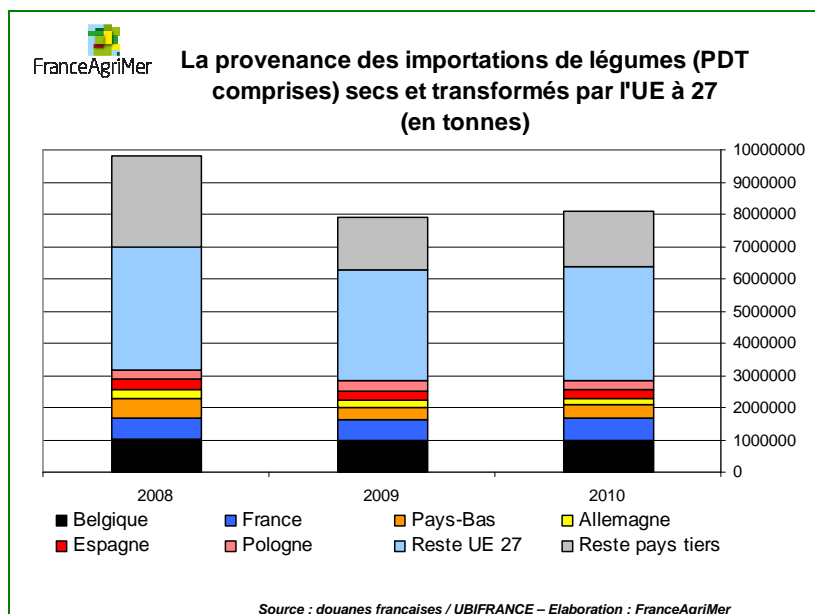
L'UE à 27 enregistre à nouveau en 2010 des déficits dans les volumes échangés de fruits, légumes et pommes de terre transformés. Cependant, pour les regroupements de produits concernés, ce déséquilibre s'est systématiquement réduit entre 2009 et 2010, le recul du déficit atteignant 86% pour les produits transformés à base de fruits, légumes et pommes de terre.

\* Fruits secs et transformés (codes 0811 à 0814) : fruits congelés, conservés, secs...

\*\* Légumes, pommes de terre secs et transformés (codes 0710 à 0714) : légumes et pommes de terre congelés, conservés, secs...

\*\*\*Produits alimentaires à base de fruits, légumes et pommes de terre (ensemble des codes 20): compotes, sauces, jus de fruits, soupes...





Les importations de légumes (pommes de terre comprises) secs et transformés\* par l'UE à 27 sont essentiellement intra-européennes et proviennent majoritairement de Belgique et de France. Depuis 2008, le poids des pays tiers diminue.

En ce qui concerne les produits alimentaires à base de fruits, légumes et pommes de terre\*\*, 5 pays se disputent plus de la moitié du marché européen : les Pays-Bas, puis la Belgique, l'Allemagne, l'Italie et l'Espagne.

\* Légumes, pommes de terre secs et transformés (codes 0710 à 0714) : légumes et pommes de terre congelés, conservés, secs...

\*\* Produits alimentaires à base de fruits, légumes et pommes de terre (ensemble des codes 20) : compotes, sauces, jus de fruits, soupes...

## Le commerce extérieur de la France

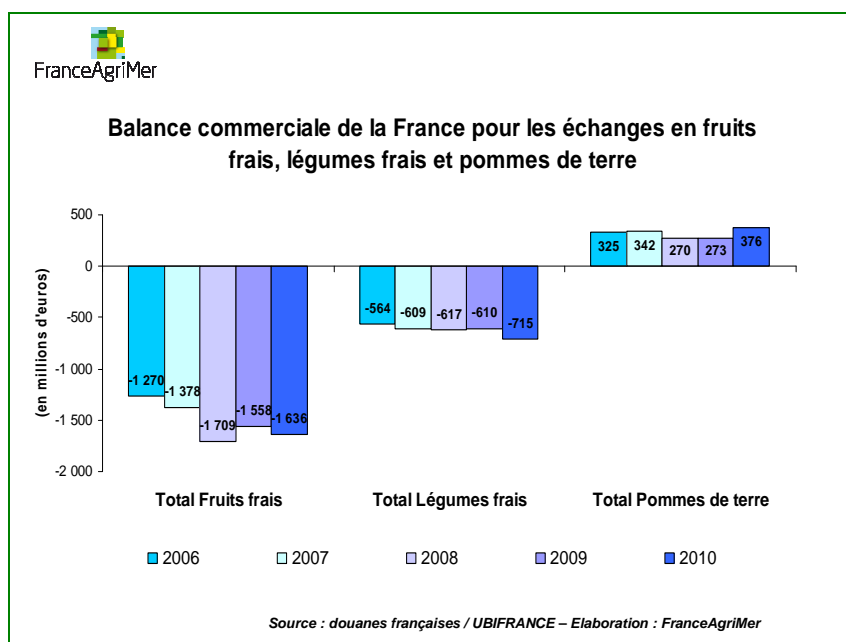
### Contexte du marché français des fruits et légumes en 2010 : une consommation en baisse et un été difficile pour les fruits et légumes frais

Depuis 5 ans, les exportations françaises de fruits et légumes fluctuent tandis que les importations augmentent. Par ordre d'importance en volume, la France a exporté en 2010 des pommes de terre, des pommes de table, des bananes, des tomates, des choux-fleurs et des oignons ; elle a importé des bananes, des tomates, des oranges, des pommes de terre de consommation, des clémentines et des poires de table.

En 2010, d'après le panel Kantar, les tendances de consommation des ménages français ont été défavorables aux produits frais en général et aux fruits et légumes frais en particulier. Les achats de fruits frais ont diminué de 0,9 % en volume et ceux de légumes frais de 1,9 %.

L'été 2010 s'est caractérisé par des productions retardées en raison d'aléas climatiques. Deux crises ont fortement marqué cette période, celle de la pêche-nectarine et celle du melon. La première quinzaine de juillet a été plutôt dynamique, aidée par la météo estivale. Mais un déséquilibre s'est ensuite installé progressivement entre une offre de plus en plus importante et une demande insuffisante. Entre fin juillet et début août, les marchés ont été peu dynamiques malgré une offre modérée pour la saison. Ils se sont ensuite améliorés pour la plupart des produits, exceptés pour le melon, la prune et la pêche-nectarine. Cette évolution était liée au temps maussade qui a freiné la consommation des produits d'été et relancé celle de produits plus « hivernaux ». Fin août, la conjoncture est devenue délicate pour la majorité des produits d'été, avec des volumes importants et une demande peu active. En septembre, avec le retard des productions estivales, les marchés se sont encore complexifiés, les produits estivaux tentant de finir d'écouler les volumes restants, tandis que les produits d'automne faisaient leur apparition.

### Une aggravation du déficit commercial



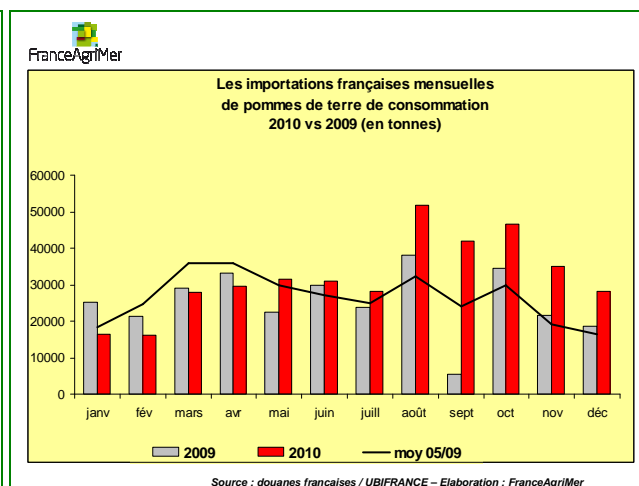
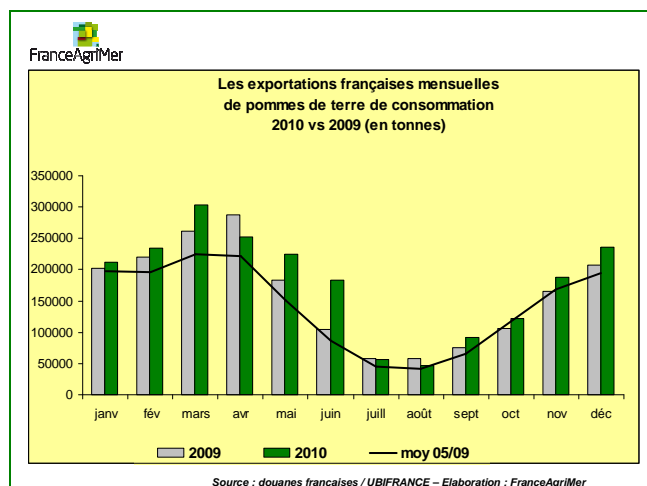
L'année 2010 a été marquée par une aggravation du déficit de la balance commerciale française pour les fruits et légumes frais. Par rapport à 2009, le déficit est passé de 1,558 à 1,636 milliard d'€ pour l'ensemble des fruits frais et de 0,610 à 0,715 milliard d'€ pour les légumes frais.

Dans la situation inverse, l'excédent habituellement constaté en pommes de terre\* a considérablement augmenté en passant de 0,273 à 0,376 milliard d'€, ce qui représente une hausse de 38%.

\* Pomme de terre (code 0701) : pomme de terre de consommation + féculière + de semence

Si la situation commerciale des échanges de la France a régressé entre les 2 années pour les fruits et légumes frais cela ne s'explique pas par une moindre valorisation des produits à l'export mais plutôt par une hausse du volume et de la valeur des fruits et légumes frais importés. Pour preuve, le prix moyen à l'export est passé de 0,911 à 1,013 €/Kg (soit +11,2%) pour les légumes frais et de 0,918 à 0,922 €/Kg (+0,4%) pour les fruits frais ; dans le même temps il est passé de 0,928 à 0,986 € (+ 6,3%) pour les fruits frais importés et de 0,854 à 0,999 €/Kg (+17%) pour les légumes frais importés.

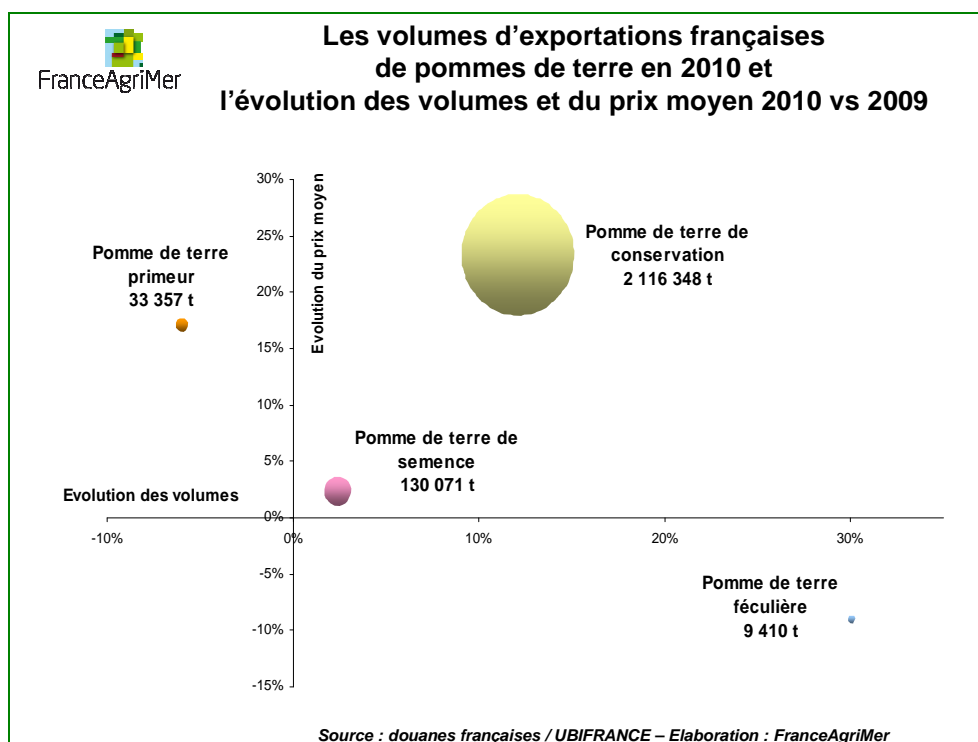
### La pomme de terre de consommation : des volumes en hausse à l'export et à l'import



**Exportations :**  
 Volumes 2010 : 2,15 millions de t (+12% vs 2009)  
 Valeurs 2010 : 405,8 millions € (+ 37% vs 2009)

**Importations :**  
 Volumes 2010 : 0,384 millions de t (+26% vs 2009)  
 Valeur 2010 : 67,8 millions d'€ (+23 vs 2009)

### La pomme de terre : une année de revalorisation à l'export après deux années de baisses consécutives du prix moyen



En 2010, une nette progression en volume et en valeur des pommes de terre de conservation exportées a pu être notée par rapport à l'année précédente.

La pomme de terre française a donc connu une bonne valorisation à l'export par rapport à 2009. Néanmoins, ce constat positif est à relativiser par la nette diminution du prix moyen à l'export qu'avait connu la pomme de terre française depuis 2008.

Dans le même temps, la pomme de terre d'import s'est un peu dépréciée en passant de 0,208 à 0,195 €/Kg en moyenne.

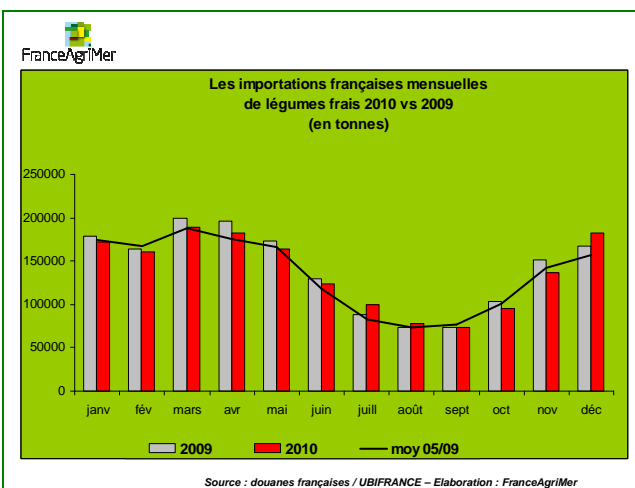
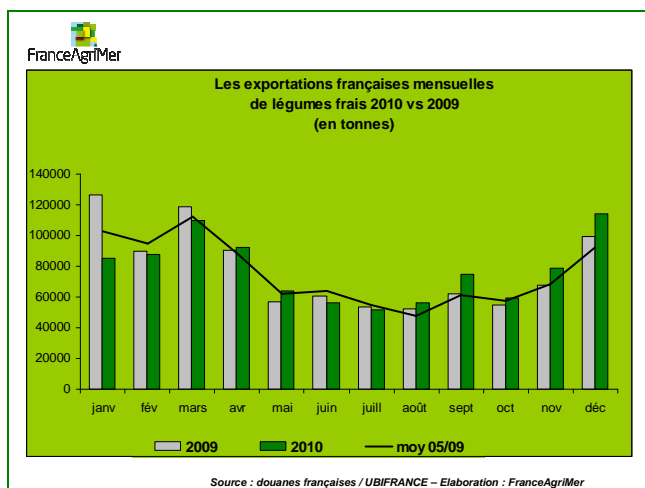
### Les légumes frais : des volumes en hausse à l'export et en baisse à l'import

#### Exportations :

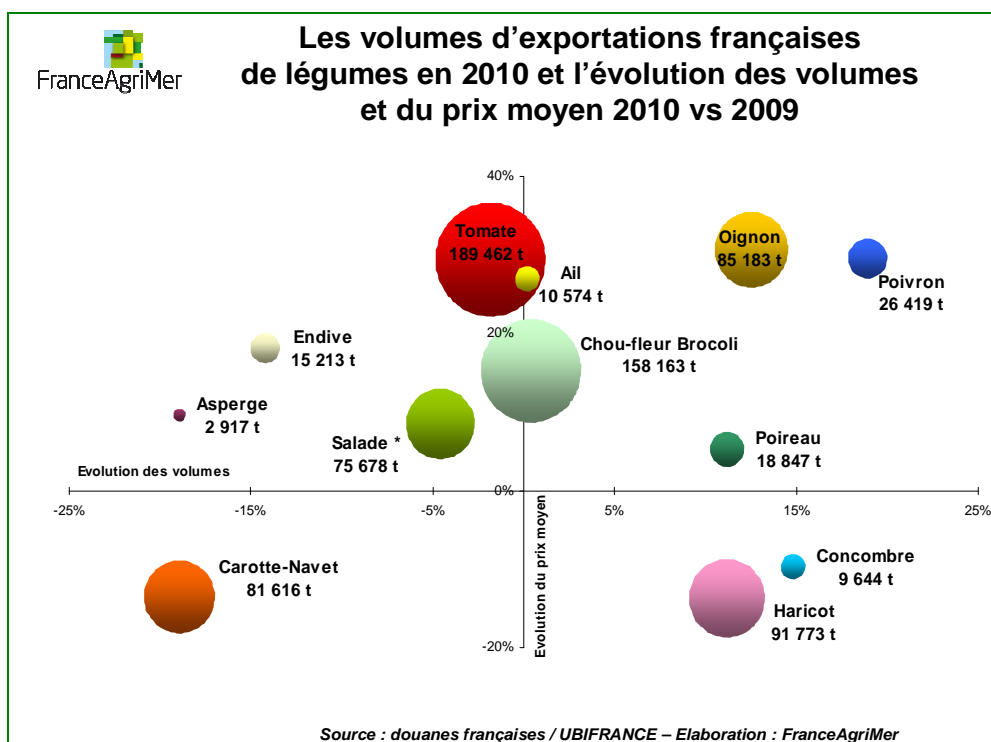
Volumes 2010 : 0,93 million de t (+1% vs 2009)  
Valeurs 2010 : 0,95 milliard € (+12% vs 2009)

#### Importations :

Volumes 2010 : 1,66 million de t (-2,4% vs 2009)  
Valeurs 2010 : 1,66 milliard € (+14 % vs 2009)

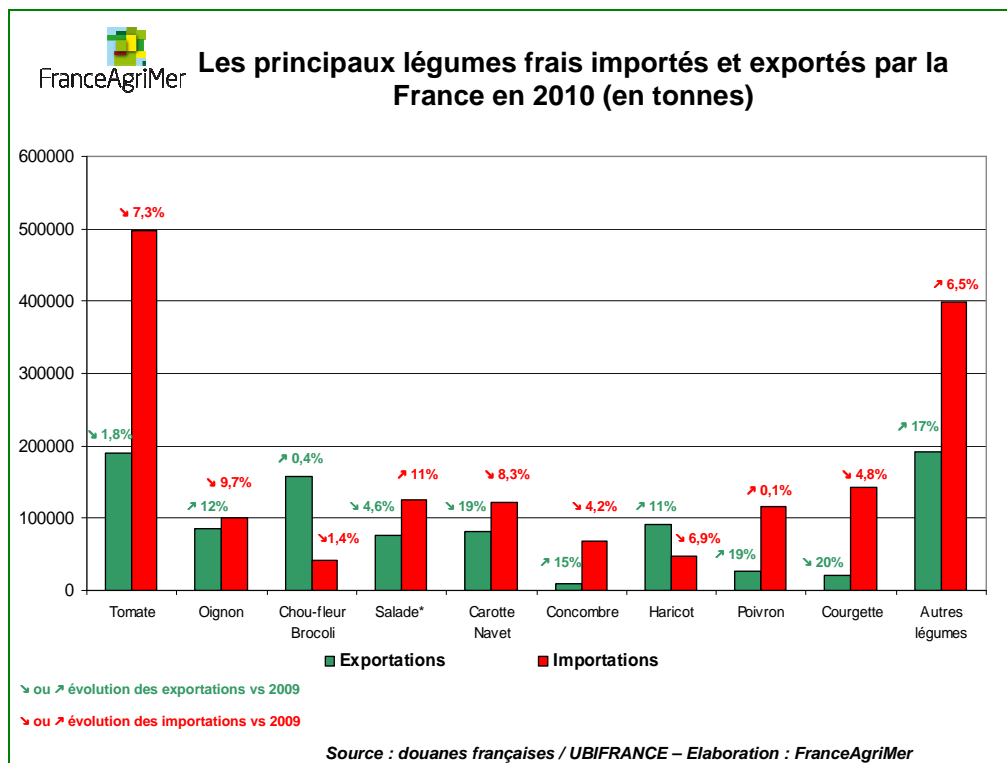


### Les légumes frais : une nette revalorisation de la tomate à l'export mais une situation défavorable pour la carotte



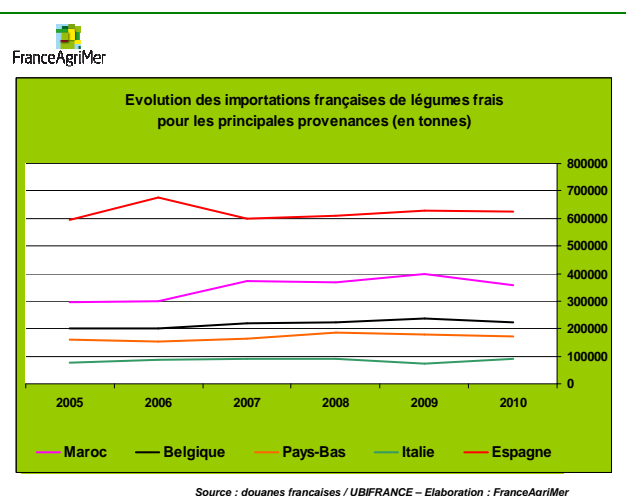
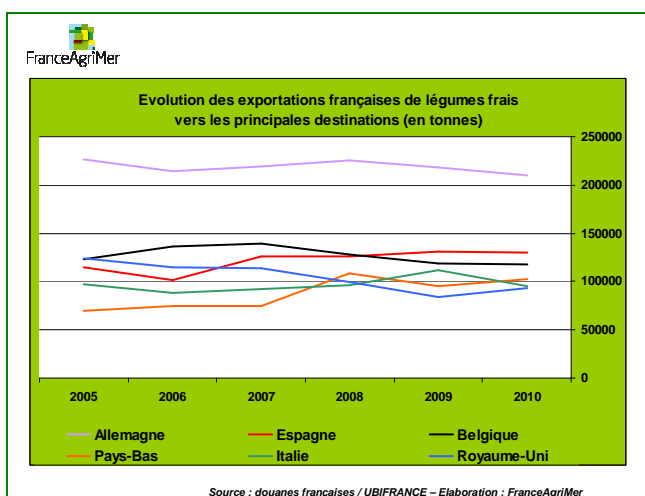
Si l'on analyse les chiffres des exportations de légumes frais en 2010, on constate une hausse générale des prix moyens à l'export avec, cependant, une situation difficile pour la carotte (-19% pour les volumes et -14% pour le prix moyen).

Par rapport à 2009, les volumes exportés de carottes-navets, d'asperges et d'endives ont nettement reculé. A l'inverse les poireaux, oignons, haricots et surtout concombre et poivrons se sont bien mieux exportés en 2010. A l'exception du haricot, de la carotte-navet et du concombre, l'ensemble des prix moyens à l'export ont été plus élevés que l'année précédente.



La tomate reste en 2010 le produit non seulement le plus exporté (189 milliers de tonnes) mais aussi le plus importé (497 milliers de tonnes).

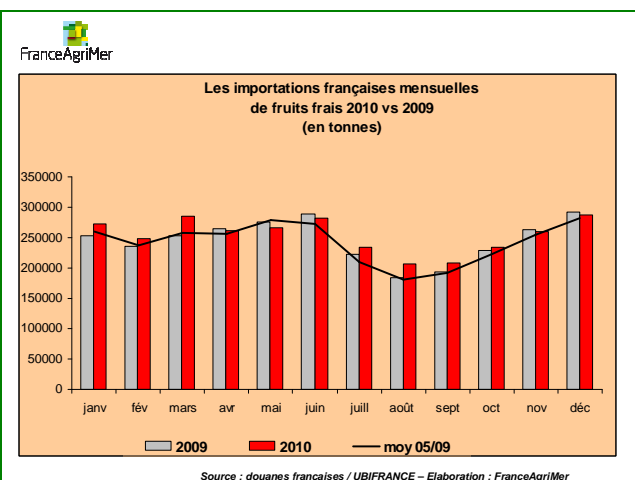
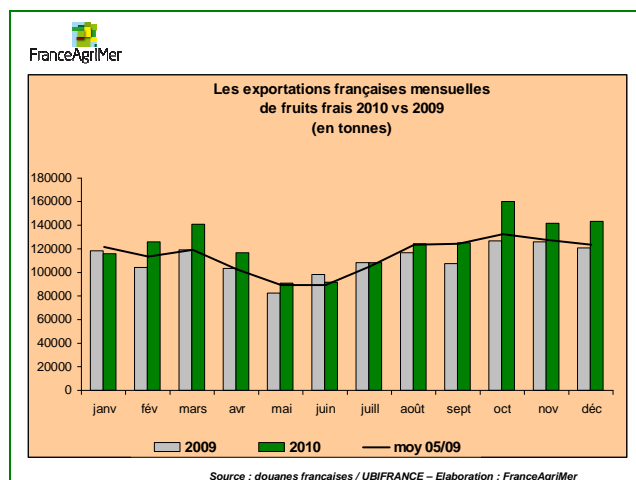
### Les légumes frais : l'Allemagne toujours 1<sup>er</sup> client des exportations et l'Espagne 1<sup>er</sup> fournisseur des importations françaises



La diminution des ventes sur l'Allemagne et la Belgique observée depuis 2008, se confirme en 2010. Néanmoins l'Allemagne reste le premier débouché. L'Espagne est à nouveau le 2<sup>ème</sup> client des exportations françaises devant la Belgique, les Pays-Bas, l'Italie et le Royaume-Uni.

Face à cela, depuis 2007, l'Espagne a stabilisé ses exportations vers la France pour atteindre 625 milliers de tonnes en 2010, ceci lui permet de rester le premier pays fournisseur.

### Les fruits frais : des volumes en hausse à l'import mais surtout à l'export



**Exportations :**  
 Volumes 2010 : 1,48 million de t (+ 12% vs 2009)  
 Valeurs 2010 : 1,37 milliard € (+11% vs 2009)

**Importations :**  
 Volumes 2010 : 3,07 millions de t (+ 2% vs 2009)  
 Valeurs 2010 : 3,02 milliards € (+ 8% vs 2009)

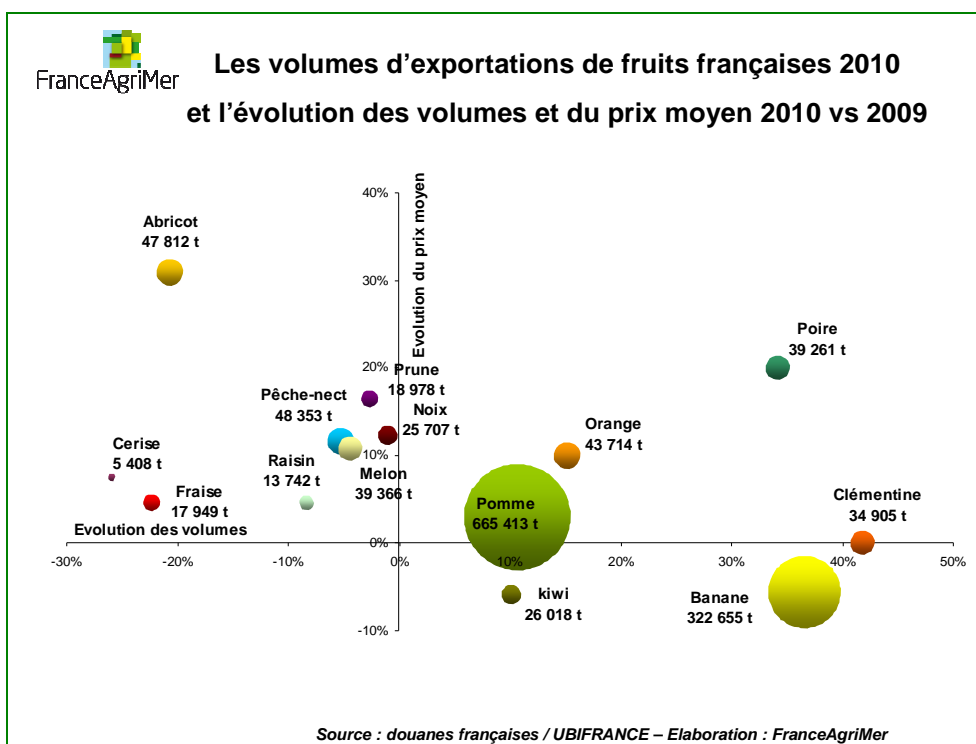
En 2010, les échanges de fruits frais se sont intensifiés pour la France. En volume, se sont les exportations qui ont le plus progressé depuis 2009. A l'exception des mois de janvier et juin, des hausses d'exportations ont pu être constatées pour tous les mois. L'augmentation la plus significative a été enregistrée au mois d'octobre, cela s'expliquant en grande partie par la forte hausse des quantités de pommes (+9 665 tonnes), de bananes (+12 535 tonnes) et d'oranges (+ 8 991 tonnes) exportées à cette période. Malgré cela, le déficit de la balance commerciale de la France s'est creusé entre les 2 années.

Les importations, par rapport à l'année précédente, ont plutôt progressé au 1<sup>er</sup> trimestre et au 3<sup>ème</sup> trimestre, elles se sont stabilisées au dernier trimestre et ont diminué au 2<sup>ème</sup> trimestre. En effet, lors des mois d'avril à juin, les récoltes espagnoles et marocaines ont été parfois médiocres ou décalées en raison d'aléas climatiques. Au mois de juin, par rapport à la campagne 2009, les volumes en provenance de ces pays ont été inférieurs de 7 047 tonnes pour le Maroc et de 13 995 tonnes pour l'Espagne.

### Les fruits frais : des exportations revalorisées par rapport à 2009

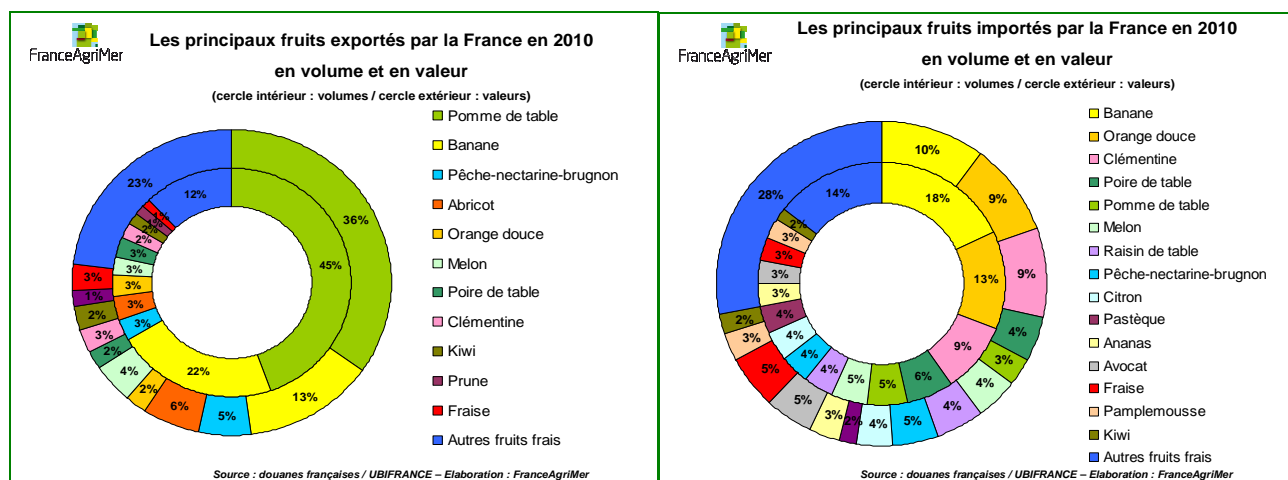
La pomme française a connu une bonne dynamique en volume en 2010 avec un prix moyen à peu près stable par rapport à l'année précédente (+3%). Comparativement à la moyenne des 5 dernières années, les volumes exportés ont progressé de 4,6%.

La banane, qui est en volume le 2<sup>ème</sup> fruit frais exporté par la France, a enregistré une très forte progression par rapport à 2009 alors que, dans le même temps, ce produit s'est dévalorisé à l'export, son prix moyen ayant diminué de 6%. Le constat est à peu près le même pour le kiwi français dont les volumes exportés ont progressé parallèlement à une baisse de prix moyen à l'export. En effet, ce produit qui a connu une bonne récolte en 2009/2010 et des difficultés d'écoulement sur le marché français a dû développer ses exportations. La poire de table reste le fruit qui a connu la situation la plus favorable avec une forte progression des volumes et une très bonne valorisation à l'export. Après 2 années de baisse, les quantités exportées sont revenues à leur niveau de 2007.



Dans une situation inverse, la cerise et la fraise françaises ont enregistré de mauvaises performances à l'export puisque les volumes ont chuté de 18% pour la cerise et de 38% pour la fraise par rapport à la moyenne des 5 dernières années.

L'abricot avec des volumes en baisse de 21% par rapport à 2009 a pu compenser cette perte par un prix moyen en forte hausse : + 31%.



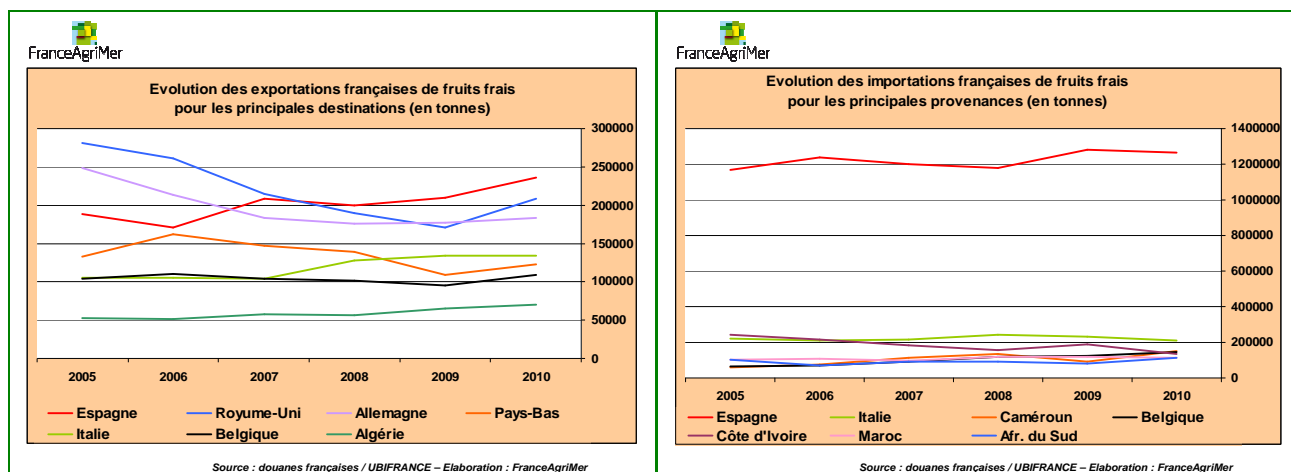
La pomme de table, avec 45% des volumes, reste de très loin le 1<sup>er</sup> fruit exporté par la France en 2010 et, si l'on ajoute la banane, ces 2 produits représentent à eux seuls un peu plus des 2 tiers des exportations.

Les autres produits représentatifs n'ont en comparaison qu'une part négligeable : 3% pour la pêche-nectarine, l'abricot, l'orange, le melon et la poire.

En valeur, le bilan n'est pas tout à fait le même car la pomme et la banane réunies représentent à peine la moitié des exportations. En 2010, on retrouve 2 catégories de produits : ceux qui ont une bonne valorisation mais des volumes réduits à l'export (abricot, fraise, clémentine, melon et la pêche-nectarine) et ceux qui s'exportent en grande quantité mais avec une moindre valorisation (pomme, banane).

La répartition des produits importés en volumes par la France en 2010 est beaucoup plus partagée.

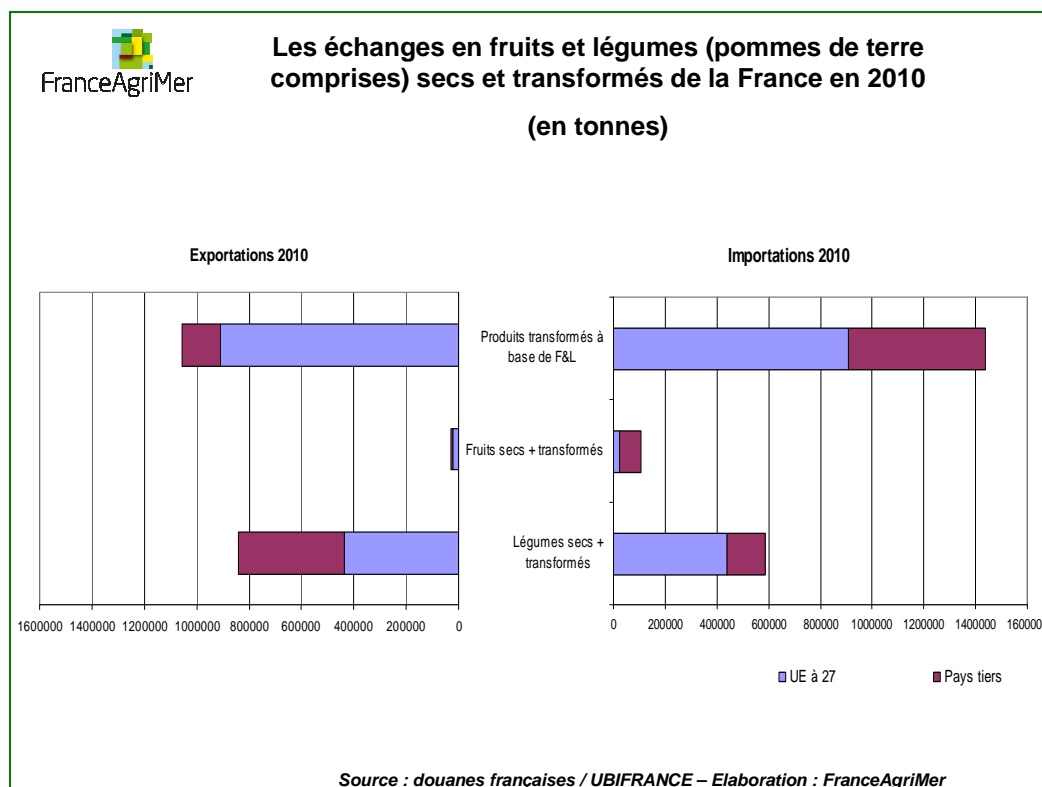
## Les fruits frais : le retour du marché britannique pour les exportations françaises et la prépondérance des échanges franco-espagnols



En 2010, la hausse des exportations de fruits frais vers l'Espagne se confirme, avec plus de 235 milliers de tonnes livrées. Cela fait de l'Espagne le 1<sup>er</sup> client de la France. Avec une hausse significative des tonnages importés entre 2009 et 2010, le Royaume-Uni redevient le 2<sup>ème</sup> client de la France.

Dans le même temps, l'Espagne s'affiche depuis de nombreuses années comme le premier pays fournisseur de fruits frais de la France.

## Les fruits et légumes transformés : un déficit des volumes moins important en 2010



Lorsqu'il s'agit des échanges en fruits, légumes (pommes de terre comprises) transformés, la majorité des flux sont intra-communautaires, bien que cela se constate moins que pour les fruits et légumes frais. En dehors de la catégorie légumes secs et transformés\*, le niveau des volumes importés par la France est plus élevé que celui des exportations.

\* Légumes, pommes de terre secs et transformés (codes 0710 à 0714) : légumes et pommes de terre congelés, conservés, secs...



**Volumes exportés 2010 :**

Fruits secs et transformés\* : 27 milliers de t (+ 9,6 % vs 2009)

Légumes et PDT secs et transformés\*\* : 842 milliers de t (+ 17,3% vs 2009)

Produits alimentaires à base de fruits, légumes et PDT\*\*\* : 1 055 milliers de t (+ 14% vs 2009)

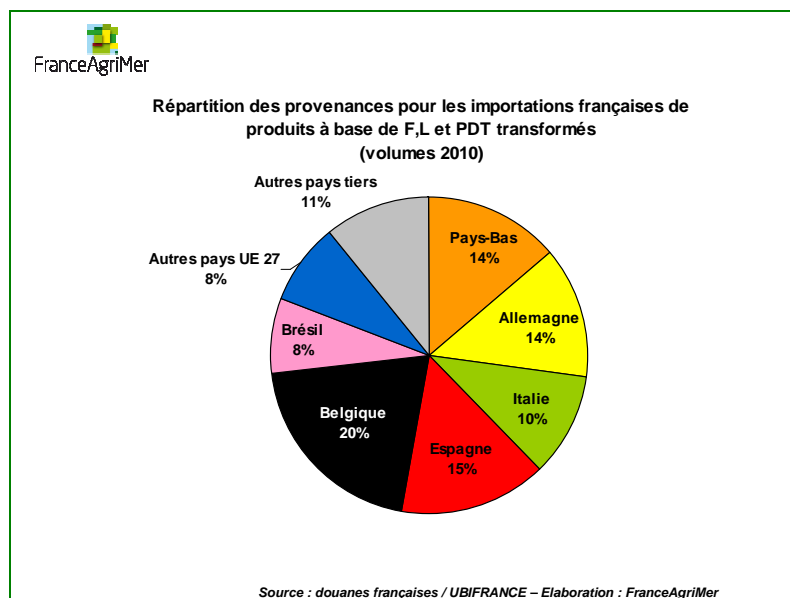
**Volumes importés 2010 :**

Fruits secs et transformés\* : 166 milliers de t (+ 8 % vs 2009)

Légumes et PDT secs et transformés\*\* : 652 milliers de t (+ 4,3% vs 2009)

Produits alimentaires à base de fruits, légumes et PDT\*\*\* : 2 863 milliers de t (+ 2,6% vs 2009)

En 2010, par rapport à l'année précédente, les exportations globales de fruits, légumes et pommes de terre transformés exportées en quantité ont connu une meilleure progression que les importations. C'est en légumes (pommes de terre comprises) secs et transformés\*\* que la France a enregistré la plus forte hausse de ses exportations.

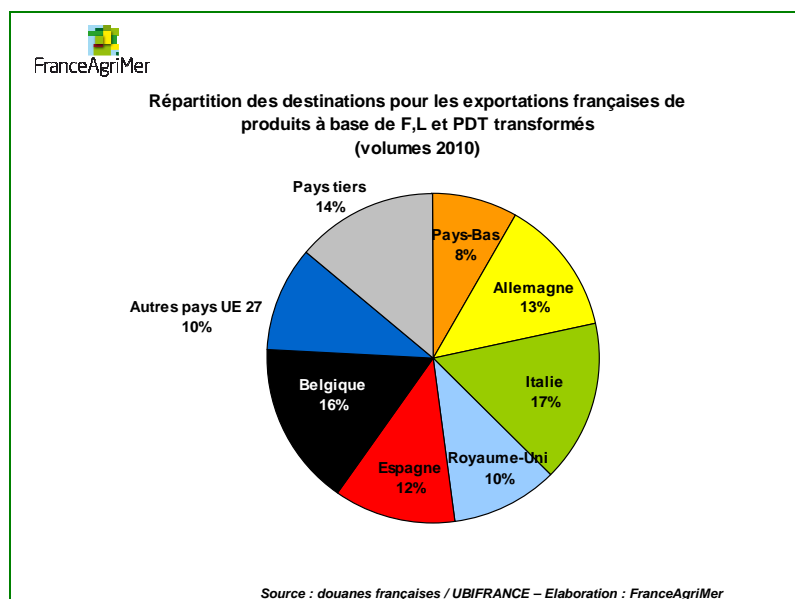


Si l'on s'intéresse aux provenances des importations françaises de produits alimentaires à base de fruits, légumes et pommes de terre\*\*\* en 2010, on constate qu'elles sont originaires à 78% de l'UE à 27 et, essentiellement, de Belgique, d'Espagne, des Pays-Bas et d'Allemagne. Par ailleurs, La France importe 8% des volumes du Brésil.

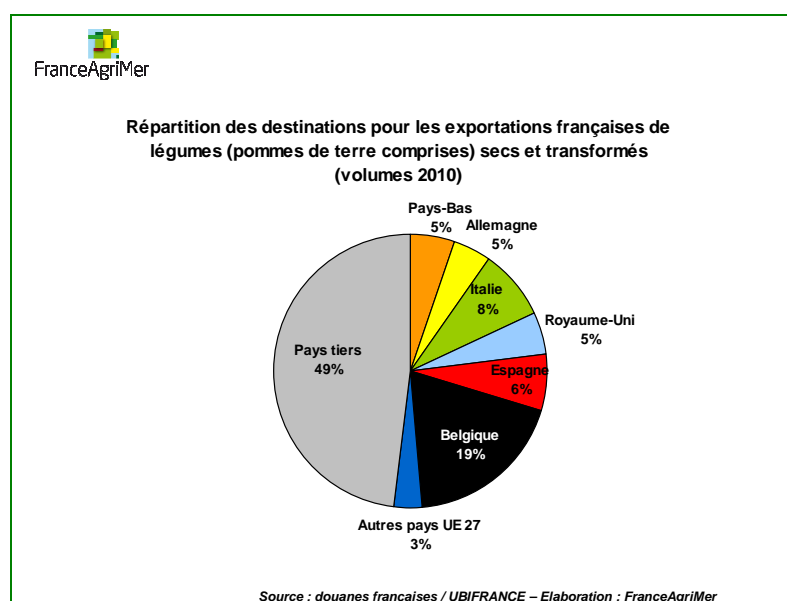
\* Fruits secs et transformés (codes 0811 à 0814) : fruits congelés, conservés, secs...

\*\* Légumes, pommes de terre secs et transformés (codes 0710 à 0714) : légumes et pommes de terre congelés, conservés, secs...

\*\*\*Produits alimentaires à base de fruits, légumes et pommes de terre (ensemble des codes 20): compotes, sauces, jus de fruits, soupes...



Durant la même période, toujours pour les produits alimentaires à base de fruits, légumes et pommes de terre\*, la France a exporté 86% des quantités en intra-communautaires. Ses principaux clients ont été, l'Italie, la Belgique, l'Allemagne et l'Espagne.



Presque la moitié des volumes de légumes (pommes de terre comprises) secs et transformés\*\* exportés par la France sortent de l'Union européenne.

\*Produits alimentaires à base de fruits, légumes et pommes de terre (ensemble des codes 20): compotes, sauces, jus de fruits, soupes...

\*\*Légumes, pommes de terre secs et transformés (codes 0710 à 0714) : légumes et pommes de terre congelés, conservés, secs...





FranceAgriMer / Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer  
12, rue Henri Rol-Tanguy / TSA 20002 / 93555 Montreuil-sous-Bois cedex  
tél. : +33 1 73 30 30 00 / fax : +33 1 73 30 30 30  
© FranceAgriMer 2011 / [www.franceagrimer.fr](http://www.franceagrimer.fr) / [www.agriculture.gouv.fr](http://www.agriculture.gouv.fr)